

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

TOLEDO SALES: 419-870-6565
DETROIT, Since 1989.

www.laprensa1.com
TOLEDO: **TINTA CON SABOR**



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

Noviembre 9, 2012 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 52, No. 10

WIN TICKETS TO SEE LOSLOBOS AT LAPRENSA1.COM

Find us on Facebook Twitter

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
881 W. DUSSEL
(Old Ground Room)
419-887-6700

West-Toledo
Sylvania & Douglas
West 3 AM every night
419-472-8700

Oregon
2077 Woodville Rd.
419-683-6895

TRY OUR MARGARITAS!

8 oz per drink - \$4.99
12 oz per drink - \$5.99
16 oz per drink - \$6.99
20 oz per drink - \$7.99
As judged by readers of La Prensa

Visit one of our Convenient Locations Today!



The Santos Rodriguez Family celebrates the life of Santos, who was born on November 2nd. See page 2.

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313-554-1780
Full Full Menu Available

DC MOTORS, INC.

Auto Sales

Payments As Low As \$50 A Week

100% Guaranteed Credit Approval
As Low As \$0 Down Drives
Low Payments, Great Selection
Free Warranty/Quality Vehicles
\$1,000 ANY TRADE-IN

Bankruptcy, No Credit,
Bad Credit, Divorce,
Fixed Income

419-697-4495
Apply Online@ www.dcmotors.biz
3304 Woodville Rd.
Northwood, OH 43619

303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

TOLEDO FOOD MARKET

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

<p>Beef Ground \$3.99</p>	<p>Beef Dinner \$3.29</p>	<p>Beef Top Round Steaks Per lb. \$4.39</p>
<p>Avocados 99¢</p>	<p>Canned Beans 10 for \$10</p>	<p>Canned Soups 10 for \$10</p>
<p>Broccoli 2 for \$1</p>	<p>Canned Tomatoes 10 for \$10</p>	<p>Canned Pasta 10 for \$10</p>
<p>Green Beans 10 for \$1</p>	<p>Canned Corn 10 for \$10</p>	<p>Canned Fruit 10 for \$10</p>
<p>Canned Lentils 99¢</p>	<p>Canned Soup 10 for \$10</p>	<p>Canned Beans 10 for \$10</p>

LP: All effective 11/09/12, November 9 - Monday, November 12, 2012

Discover **nursing**

Discover a New U
Apply Today! | (419) 885-5291

Sponsored by The Sisters of St. Francis

CLEVELAND SALES: 440-320-8221

LORAIN SALES: 440-320-8221

www.laprensa1.com
LORAIN: TINTA CON SABOR



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

Noviembre 9, 2012 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 52, No. 10

WIN TICKETS TO SEE LOSLOBOS AT LAPRENSA1.COM



Creations by Arooj - Ishaal
Specializing in Photography & Graphic Design

Book your wedding package today and receive a **FREE** 1 hour engagement session!

Call: 440-941-5222
Email: Photography@arooj.com
Website: www.arooj.com

All about us: Birth, Birthdays, Weddings & Cultural Celebrations!
Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, family, group portraits, senior, high school, graduation, newborn, maternity, etc.

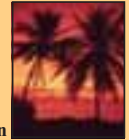
Call Immigration Attorney **Svetlana Schreiber** for consideration of the Deferred DREAM Act at 216-621-7292.



Henry Cisneros with Licha's owner José Bucio and patrons Miguel & brother. See article by Antonio Barrios on page 16. Photos by Antonio Barrios.

El Kefón Grand Buffet

The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998



El Kefón

1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

BUY THIS SPACE

CONTACT
RUBEN TORRES



Call (440) 320-8221

LCCC University Partnership offers Master of Public Administration and Associate of Dietetics

The University Partnership of Lorain County Community College will host information sessions on two new programs beginning soon.

Representatives from Youngstown State University will hold an information session about the new Associate of Dietetics degree from 4-6 p.m., Tuesday, November 13 in University Center 115 on the LCCC campus. The dietetics program will begin in spring of 2013.

The Dietetic Technician program is a two-year, five-semester program leading to an Associate in

Applied Science degree. Graduates of this program are qualified to work as technicians under the supervision of a registered dietician in nutrition services departments of hospitals and nursing homes and are also employable in commercial foodservice systems.

Representatives from The University of Toledo will present an information session on its new Master of Public Administration (MPA) from 5-7 p.m., Thursday, November 15, 2012 in University Center 115 on the LCCC campus. The MPA pro-



gram will begin fall of 2013.

The MPA is a professional degree for those pursuing administrative careers in government and non-profit organizations. The mission of the MPA program is to promote professional excellence in local and state administration in the public and non-profit sector, through teaching, research, and service.

For more information or to register, visit www.lorainccc.edu/upevents or call (440) 366-4949.

Annual Thanksgiving Dinner to be held at LCCC, Nov. 21

The annual Lorain County Community College Thanksgiving Dinner will be held from 5-7 p.m., Wednesday, November 21, 2012 in the LCCC Spitzer Conference Center Grand Room.

This LCCC tradition – sponsored by the LCCC Student Life and Dining Services – provides a free, family-style Thanksgiving dinner to anyone unable to share the holiday with family or friends.

LCCC faculty, staff and community members will donate volunteer hours to set up, serve, and clean up. This community service event is free and open to the public. For more information, call (440) 366-4036.

Look for the new issue of **La Revista** on stands now!

La Revista
Lorain 440-320-8221
Cleveland 419-242-7744
Columbus 614-725-4620
Cincinnati 513-571-2231
www.lorainccc.com/la-revista

PUERTO RICAN & MEXICAN CUISINE
EL BORIMEX (440) 654-4053

1904 E-28th st
LORAIN, OH 44053

CATERING SERVICES • LUNCH BUFFET • SANDWICHES • CRIOLLO'S
MORFANGO'S • SANCOCO • BIFTEC CON TOSTONES
TACOS & MUCH MORE.....

SQACC supporters celebrate Día de los Muertos

By Kevin Milliken for La Prensa

Nov. 3, 2012: A handful of Latinos gathered Saturday morning at the *Sofía Quintero Art and Cultural Center* Saturday morning for the start of a day-long celebration to mark *Día de los Muertos* (Day of the Dead). The celebration traditionally starts with a blessing of the altars set up to pay homage to lost loved ones.

Fr. *Juan Francisco Molina* of Ss. Peter and Paul Catholic Church said a prayer in remembrance of dearly departed family members, then sprinkled holy water on each of the 6 altars, including an altar created by the *Santos Rodríguez Family*. The group then walked in procession to the church for a special Mass dedicated to their memory. He called Toledo a "blessed city" because

of the presence of so many Latinos who honor their predecessors.

Each of the procession participants carried something that related to a lost loved one: a framed photograph, a family heirloom, or a favorite possession. *Arturo Quintero*, who helps each year to organize the celebration, called the Mass a "moving experience."

"During the mass, the individual has the option of taking that memento in front of the altar and addressing why that memento is key to them and why they want to honor that person," he said.

"This started more than 3,000 years ago with the indigenous Americans in Mexico. When the aborigines were conquered and subdued by the invading Spaniards, the

Conquistadores attempted to quash it, to abolish this whole concept. Inevitably, they discovered that the native Indians were not going to give this up, so the Catholic Church got on board and connected with the religious beliefs and incorporated it into their religious beliefs."

Día de los Muertos used to be a month-long celebration, which, in recent years, has been shortened to a one-to-three day event, depending on what part of the U.S. it takes place.

María Rodríguez-Winter has created an altar for her parents for several years now. Family members came from as far away as California and Maryland to take part in the celebration. Several family members gathered for the blessing of the altars and walked to the church for the special Mass. Her departed father, Santos [Sr.], was born on November 2, the day that *el Día de los Muertos* is traditionally held, and therefore was aptly named "Santos."

"It has become somewhat of a family reunion," said *Santos Rodríguez [Jr.]*, an IT specialist for the National Weather Service in suburban Washington, D.C. "We have Thanksgiving, but this is more a time of reflection—of our ancestors and what they truly mean to us.

This is the 16th year SQACC *Día de los Muertos* celebration, which also serves as a major fundraiser for the center. Last year the center's board honored the first Latino families to settle in the Toledo area. This year's dinner and dance were held at the *Believe Center*, which is the former *Aurora González Center*.

A traditional Mexican dinner was served, prepared by *Chef José Carlos Mendez* of O.K. Patrón in Perrysburg. Guests also were entertained by Toledo's *Mariachi Lagos*, *El Corazón de México Ballet Folkórico*, and the University of Toledo Latin Jazz Ensemble. *Tony Rios* of Voces Latinas and *El Lobo Radio Show* provided the sound. *Angi González* of WNWOTV was the MC.

For the first time, SQACC honored the lives of three people who had a major impact on the Toledo and Latino art and cultural scene: *Edith Franklin*, *Alberto Flores*, and *Charlie Weaver*. All three icons of the Latino community passed away within the past year. An altar in their memories was dedicated at the celebration.

"He has always been a pillar of the Latino community," Quintero said of Weaver. "He was instrumen-



Herman Vásquez, Dora López, and Dr. Alberto González

tal in the development of the Latino club, *Latins United/Latinos Unidos*. They provided Christmas gifts for children, they provided food baskets for the needy for Thanksgiving. Dozens of quinceañeras have been held there. It is just one of the focal points for the Latino community."

Ms. Franklin, even though she was not of Latino origin, was honored for her past efforts with SQACC in connecting Latino art and culture with the community-at-large, especially through the *Arts Commission of Greater Toledo*.

"Edith was very instrumental in working with the Quintero Center, an avid supporter of the center," Quintero said. "She had a lot of connections with the Mexican art community and indigenous artists. Edith tirelessly

worked with us and attended a lot of our events and assisted with the planning of events. We certainly believe she was a part of our community and we sorely miss her."

Alberto Flores was honored because of his long-time involvement as a teacher, especially in the Latino community. Of Puerto Rican descent, Flores helped set up Spanish language discussion groups at SQACC, so Latinos could continue to converse in their native language to keep those skills sharp by practicing with other Latinos.

"We do not have as much of an opportunity to practice our Spanish as much as we normally would if we lived in Mexico [or Spanish-speaking countries]," explained Quintero. "He set it up as a friendly venue and helped maintain that program. We would do book club reviews and discuss national issues. It gave the Spanish speakers who wanted to meet a nice, safe place to come in and conduct those conversations."

The altars will remain on exhibit at the Quintero Center for one more weekend. The public can visit the Center on Saturday and Sunday, November 10 and 11, from 1:00-4:00 p.m. or by appointment.

"It gives the public a window on the culture of the Latinos and hopefully implants in them the whole concept of why *Día de los Muertos* is important to the Hispanic community and why we want to honor our [departed loved ones] and connect with our deceased," explained Quintero.

"It's not Halloween. It is not anything other than wanting to maintain our heritage and continue our heritage generation after generation."



Eastwood High School remembers!



Happy Birthday
CLAUDIA RIVERA
Nov. 10

Happy Birthday
CHRISTINA RODRÍGUEZ
Nov. 2



Feliz Cumpleaños para
Gaddiel Verdin de su familia
Noviembre 9

Friends,

Please come to the next membership meeting of the *Latino Alliance* on *Tuesday, November 13, 2012*, at noon at the *South Branch Library*, Toledo. The purpose of the meeting is membership.

The following decisions and topics were discussed at the last Alliance meeting in October:

- Annual Membership Dues for individuals will be \$10 and will allow for a vote. Annual Membership for Organizations remain at \$50.
- At the Nov. 13 membership meeting a date will be set in the first quarter of 2013 for elections of Alliance officers.
- The focus remains on our key issues which have been consistent over the years: education, employment, immigration reform, economic empowerment, and cultural preservation with an emphasis on getting Latinos into decision making positions.
- You do not have to be Latino to join, but you should be supportive of Latino issues and concerns since that is what the Alliance is all about.

NEW MEMBERS: Rico Neller, Mark Heller, and The Spanish American Organization.

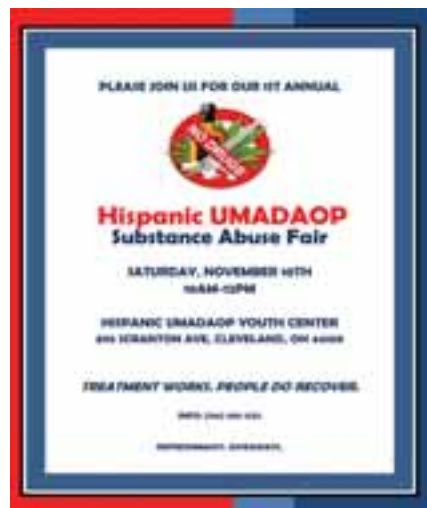
Present: Margarita De León, Ursula Barrera Richards, Anita López, Dolores Rodríguez, Ana Rodríguez, Mark Heller, Eugenio Mollo, Francisco Espinoza, Mary Morales, Rico Neller, Adrienne Chasteen, Lourdes Santiago, Dan Briones, and William Benner.

Gracias,

Margarita De León,
Convener



On the Internet: <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2012/050412/alliance.htm>



Mercedes Mejia informs listeners via Michigan Public Radio and its allied Internet links

By Kevin Milliken for La Prensa

October 2012: While Mercedes Mejia presents stories to faithful listeners on Michigan Public Radio, the Latina journalist also wants them to see, hear, read, and 'experience' stories she covers.

The 33-year old New Mexico native is what you might call a new breed of journalist who is experimenting with video, audio, photos, and text to go beyond a typical radio story by extending it to the Internet. All of those aspects of her work marry together the varied experience she brings to Michigan's public radio airwaves, which can be heard at 91.7 FM Ann Arbor/Detroit/Toledo, 91.1 FM Flint, and 104.1 FM West Michigan.

While Ms. Mejia produces interviews for shows such as *All Things Considered* and *State-side*, she also uses her extensive video production, editing, and graphic design skills from her work at Univision Spanish language television and Edit House Production to bring visual elements to Internet stories. The idea is to add more elements to radio stories that listeners may seek at Michigan Public Radio's website. It's also tacit recognition that news consumers increasingly are using the Internet as a primary source of information.

"When I first got to Michigan Radio, they were just starting out with their online presence," she said. "I would seek out videos, put them online and pair them with reports from journalists. That was one of the things, right off the bat, that set me apart from anyone else there. Nobody else was doing video at that point."

One of her favorite mixes of

radio and online journalism came during a series of special reports comparing how Detroit and New Orleans were engaging education reform in their shrinking cities. The Motor City had seen an outmigration of families due to the economy while a lot of people evacuated New Orleans during Hurricane Katrina, never to return.

"The online presence in journalism is just huge," she explained. "People aren't only listening to the radio. They're going online to find the news. They're going online to see what's happening in the community. At michiganradio.org, we put everything we do online and expand on it."

Ms. Mejia cited the upcoming *Día de los Muertos* celebration as a story that may never make it on the air because of its visual components, but called it a great candidate to go directly online. So she may marry video, photos, and text alongside narratives from Latinos who celebrate the holiday tradition

of lost loved ones. Another recent example of her multimedia skills on display came during coverage of a vigil in Royal Oak, Michigan for the U.S. ambassador to Libya who was killed in what is now being called a terrorist attack.

"I took photos, got some audio interviews," she explained. "I put up two, one-minute audio spots and online you saw pho-

tos and more text expanding on the story. That's a great example of how we're doing more than just radio."

Ms. Mejia admitted the multimedia approach feeds her creativity and curiosity as a journalist. Sometimes an Internet story is little more than extra text and a podcast. But when it's possible for two people to go on a story, she'll handle the video end of it.

"Sometimes we do what we call 'audio postcards' where we string together the best of what people have said in their comments on stories—just features or profiles of people we do it that way," she said. "I get to follow the stories I think are of interest."

Another recent multimedia story involved a tent city set up along an interstate on MDOT property. The long-term, communal living campsite for homeless people had been allowed to stand for nearly two years before state transportation officials decided it was too dangerous to remain and dismantled it. During the summer, between 40 and 60 people would live at the site.

"From their side, it was better than living underneath a bridge," she explained. "They would hold weekly meetings on Sundays to discuss issues occurring there. It was interesting. Churches supported them, there were other people around them."

Ms. Mejia began her public radio career while in college, as a

student reporter at KUNM in Albuquerque. While there, she was able to travel to Cuba for a music-themed assignment in the Caribbean region. She got a press visa to tag along with a local band that was scheduled to play at the *International Jazz Festival* in Havana about a decade ago. While there, she also reported a story about a Cuban arts institute where young people learn to perform music.

"That memory has always been with me because it's one of the all-time highlights for me as a journalist," she said. "To go to Cuba and get to experience that—not a lot of people get to do that."

Ms. Mejia also studied abroad in Brazil and spent part of her youth in Ecuador 15 years ago as part of *Amigos de las Américas*, a social work program for teens and college students.

Fate brought Ms. Mejia to Ann Arbor: her long-term partner is doing his graduate studies in architecture and urban planning at the *University of Michigan*. She made the move and was fortunate enough to land a part-time job as a production assistant three years ago at the public radio station, which later turned into a full-time role as a multimedia producer.

"I'm constantly learning and sharpening my skills as I go. Working there has allowed me to bring together all the elements of journalism that I love: radio, video, photography, online content and hosting," she explained. "It's really cool. I'm really happy now that I feel like I'm using everything I know."

Ms. Mejia admitted she feels like her work is on the cutting-edge, to some degree. She recognizes journalism is entering a new multimedia era—and wants to be part of it.

"People go online for a variety of reasons. They may go online to listen to stories, but most of the time they go on to see visuals. They may click on video if it's good, gets their attention," she said. "We've had videos get 6,000 or 10,000 hits. We had one that was produced by one of our other producers that got 500,000 hits. Those are the things that if we grab a viewer's attention, then

they may keep wanting to come back as their go-to. We want to keep them connected."

Each assignment is carefully crafted through meetings with her news director, a video producer, and other station staff. But she regularly carries an audio recorder, a video camera, a smartphone, and whatever else is needed to an assignment.

"You have to experiment. You just have to go out there and do it," she said. "I know what I need to get to do a good video. But you have to give yourself more time. I never thought I would be doing all of this together. I would consider myself part of that new breed, yes. We try to do as many components the best way we can to give people the information."

Ms. Mejia, like many Latinos in Northwest Ohio, is the first in her family to graduate from college. She earned a bachelor of arts degree in Latin American studies and journalism. *She is also fluent in Spanish and Portuguese.*

Her parents moved to the U.S. from Ecuador. She grew up in Albuquerque with two older brothers. Both of her parents worked fulltime, so she lived many years with her maternal grandparents. Her parents divorced when she was five years old.

"That's how I learned Spanish, and I'm so grateful I did because it's been a great asset to speak two languages," she recalled.

While Ms. Mejia struggled at first to find ways to stay true to her Latino roots, she has found multiple ways to do just that: starting with salsa dancing at an Ann Arbor club.

"That's something I've always loved to do," she said. "That was always my social thing. I found a huge, great community here in Ann Arbor that loves the music as part of the culture. I found the group *Dance Revolution* and they made me feel at home."



Mercedes Mejia

Earlier this year Ms. Mejia also joined *PALMA-Latino Mentoring Association*, a University of Michigan-based, student-run education promotion organization that serves Latino families in the Ann Arbor area. The group meets twice weekly at a local library, where parents take ESL classes while their Latino children receive help with homework. 100 people now are involved in the effort, many of them college students.

"Last semester, I was a tutor for two middle-school students in math," she explained. "It was great for me to feel like I'm connected with the Latino community. There is a large community in Ann Arbor, but you don't really see them. I got to know them and their families and at the end of the semester we had a huge party. I'm still connected to the two Hispanic girls I tutored."

Ms. Mejia admitted "it was a shock" moving to Michigan from New Mexico as far as the weather is concerned. "The summers are amazing," she said. "I thoroughly enjoy the summer here. But it's so short."

But she admitted Ann Arbor is not as diverse socioeconomically as Albuquerque and she struggled to find good Mexican food. Besides a good taco stand, Ms. Mejia travels to Detroit to find authentic cuisine.

Online: Michigan Radio, www.michiganradio.org
PALMA (Proyecto Avance, Latino Mentoring Association): Excitement, Enthusiasm, and Service to the Ann Arbor-area Latino Community, www.diversity.umich.edu/about/faces_palma.php



ToledoWalleye.com 419.725.9255

SUPERHERO NIGHT

Saturday, Nov. 10 * 7pm

Walleye * vs. Wheeling Nailers

- * Battle of the Badges Hockey Game: TPD vs. TFD at 3:00 PM
- * Wear Your Favorite SuperHero Costume!
- * Captain America Appearance!
- * Captain America Shield Frisbee Giveaway (1,500)
- * Special Captain America Jersey Auction

Sunday * Walleye vs. South Carolina at 5pm



COLLEGE AWARDS WOW!

\$11.2 MILLION IN COLLEGE AWARDS CLASS OF 2012

79% of the Graduates Who Received an Award Could Use it at the College of Their Choice

OPEN HOUSE
Grades 7 - 12, All Girls
Sunday, November 11
11 a.m. - 2 p.m.

TOP College Counseling...

believe it!

BOLD! BRILLIANT! BEAUTIFUL! BLESSED!

Notre Dame Academy & Junior Academy

3535 W. Sylvania Ave.
Toledo, Ohio 43623
419-475-9359 * www.nda.org

For more information use the QR Code to go directly to www.nda.org.



GVSU finishes first part of Latino history project

By SANDRA CHANG, MLive.com

GRAND RAPIDS, Nov. 1, 2012 (AP): A team of students, professors and activists from Grand Valley State University have completed the first stage of a lengthy project focused on the *Young Lords*, an organization that helped preserve Latino civil rights.

Melanie Shell-Weiss, assistant professor of liberal studies, explained that the project started in September 2011 and now the first stage, which was focused on collecting testimonies from people involved in the Latino human rights movement, is almost over.

"We have oral testimony from 88 people that lived in Lincoln Park, Chicago, when all this started. Now we are working on making all these documents accessible, and translate it into English or Spanish," she said.

The Young Lords move-

ment started in the 1960's in Lincoln Park, Chicago and it was founded by Jose "Cha Cha" Jimenez, a Grand Valley graduate and the project's co-director.

The push Jimenez led grew out of the ongoing struggle with the "Richard J. Daley Machine" for fair housing, self-determination, and human rights, according to Grand Valley.

At that time, Shell-Weiss said the Young Lords were fighting against displacement, which means that the people in Lincoln Park were forced to leave their residences due to an increase in their rent.

"This happened because landlords were offered incentives to increase rent," she said. "Many of the tenants were minorities such as Puerto Ricans and African-Americans. Progressively, wealthier people moved into the neighborhood."

As a consequence, many of these minorities moved to



nearly states and made Holland or Grand Rapids their new home.

Shell-Weiss pointed out that this phenomenon still occurs in many cities around the United States, including Baltimore where she worked at Johns Hopkins University.

As Shell-Weiss works with Jimenez and students in the team to make the material available, the church where the Young Lords distributed breakfast and opened a free clinic, is going to be demolished.

"Walgreens bought it so they are going to take it down. I think it is a way to erase history and to wipe out a lot of people," she said.

According to the Young Lords project, the project will be completed in December 2013.

Lecture investigates Eastern thought to better understand Christianity

The quality of presence, engaging in Zen, and experiencing the non-static Universe may be unfamiliar concepts to many Westerners, but they will be the focus of an upcoming lecture by Dr. Peter Feldmeier, UT professor of religious studies, in order to better understand Christianity.

"West Meets East: A Spiritual Transformation" is the title of the free, public event, which will be held 7 p.m. Thursday, Nov. 8, 2012 in the Richard and Jane McQuade Law Center Auditorium and will be the final lecture in The University of Toledo Center for Religious Understanding's fall lecture series.

Feldmeier, who teaches with a specialization in Chris-

tian spirituality, comparative theology and Buddhism, hopes that the lecture will help show guests that entering into the religious imaginations of other traditions can help them to rethink their own traditions.

With the focus of investigating *Theravada Buddhism*, *Zen*, and *Daoism*, the lecture will show how these three areas can help revitalize and re-evaluate a number of Christian understandings and practices.

Feldmeier believes that it is very beneficial to perform this type of comparative theology where one's own theological interests are addressed in the context of dialogue or some other engagement with

other traditions.

"It is not an exercise in religious syncretism, whereby one intends to make a metaphysical mud of mutually incompatible religious claims into some new morphed hybrid," Feldmeier said. "These traditions, precisely because they look different, help us challenge our own assumptions, see our own blind spots, or offer opportunities to re-conceive our own tradition with both continuity and newness."

Feldmeier holds the Margaret and Thomas Murray and James J. Back Endowed Chair in Catholic Studies. Visitors may park in area 12 near the Law Center for the event.

Henry Ford Community College Ceramics Club holds first Fall Pottery Boutique Dec. 6-8

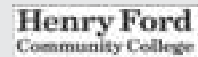
Dearborn: The Henry Ford Community College (HFCC) Ceramics Club will hold its first *Fall Pottery Boutique* on Thursday, Dec. 6, through Saturday, Dec. 8, 2012, from 10 a.m. until 7 p.m. at the Sisson Art Gallery, located in the Grant U. MacKenzie Fine Arts Center on the main campus.

This event will showcase not only the artistic talents of current HFCC ceramics students and alumni, but select local artists as well. A large variety of everyday func-

tional ware, artistic and unique holiday pieces made of stoneware, terracotta and porcelain will be available for purchase.

"There is something for everyone with prices ranging from only a few dollars to as much as you want to spend. It is a great opportunity for people to find unique holiday gifts for family and friends," said Steve Glazer, HFCC instructor and head of the ceramics program.

According to Glazer, 15 percent of the proceeds will go to HFCC's ceramics scholarship fund.



"We will have lots of inventory to choose from and hope to sell out. This is our way of giving back to the community," said Erin Koekzema, an HFCC student and president of the Ceramics Club.

Admission and parking are free. Refreshments will be available. For further information, contact Glazer at (313) 845-6485 or sglazer@hfcc.edu

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

LA CHIQUITA BAKERY
TIENDA MEXICANA

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St. Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

'U-Pull'em & Save
BIG \$\$\$



Gilberto Gil

For All
Friday, November 16, 8 pm
HIS Auditorium

As a founding member of Brazil's Tropicalia movement, Gil was a major player in radically reworking Brazilian popular music in the mid-1960s, combining Brazilian psychedelia, art rock, and Brazil's northeastern roots.

Since returning to Brazil from his London exile in the early 1970s, Gil has held center stage as a charismatic performer and songwriter, even serving as Brazil's Minister of Culture from 2003-2008. In recent years, Gil has found inspiration in the joyful, laptop, accordion-driven funk style of music and dance, exploring classics by Luiz Gonzaga and Jackson do Pandeiro on his latest album, *Pé no Pesto*. Expect a party — and expect to dig deeply into Brazil's musical heritage with one of the country's major cultural icons.

This concert will be primarily performed in Gilberto Gil's native Portuguese.

Sponsored by Regatta Ventures Fund
Funded in part by The Community Foundation for Southeast Michigan
Media Partners: WEMU 88.1 FM and Ann Arbor's 107.9 FM

Tickets and a full-season listing at:
UMS.ORG 734.764.2538

BE PRESENT UNIVERSITY OF MICHIGAN, ANN ARBOR

La Prensa Newspaper

La Prensa Publications, Inc. Publisher

Advertising:
Rubén Torres 440-320-8221
Nanette Nieto 614-571-2051
Adrienne Chasteen 216-688-9045
Adelita Zepeda 313-729-4435
Melinda Sánchez 419-242-7744
María Molina 419-242-7744
Rico 419-870-6565

Editorial:
Claudia Annoni
Arooj Ashraf
Ingrid Marie Rivera
Antonio Barrios
Isabel Flores
Kevin Milliken
Adrienne Chasteen

Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz
Frankie Nieto

Lorain/Cleveland Sales Manager
NW Ohio and MI Sales Manager
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Marketing Representative
Sales, Graphics, Editing

Associate Editor
Cleveland Correspondent
Lorain Correspondent
Lorain Correspondent
Latin America Correspondent
Special Assignments
Logistics

Graphics & Webmaster Manager
Social Media Intern

La Prensa Publications, Inc., d/b/a. La Prensa
Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697
SALES: 419.944-6430 or 419-870-2797
E-mail: rico@laprensa1.com **www.laprensa1.com**

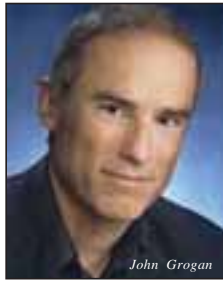
John Grogan, author of the bestselling *Marley & Me*, scheduled for Nov. 15

Toledo: Mark your calendars on Thursday, November 15, 2012 to see bestselling author John Grogan LIVE for the Toledo-Lucas County Public Library's 2012 Fall Authors! Authors! series presented by *The Blade*.

Authors! Authors! events take place at the Stranahan Theater, 4645 Heatherdowns Boulevard and begin at 7 p.m. Tickets are \$10 per person. Tickets are available for purchase at all Toledo-Lucas County Public Library locations and are limited in quantity. Student discounts are available.

Grogan is an award-winning newspaper columnist. His first book, *Marley & Me: Life and Love with the World's Worst Dog*, is a number one international bestseller with 3 million copies in print and rights sold in more than two dozen languages.

At each program, authors will speak for about an hour, followed by a short question and answer session. Following the November 15 program, Grogan will be available



John Grogan

to sign copies of his books. Books will be available for purchase at the program from Barnes & Noble Booksellers.

An anticipated treat for the community, Authors! Authors! has welcomed some of the biggest names—straight off the bestsellers lists—for an evening of discussion, Q&A and book signings. Some of the names from the Authors! Authors! past include *Isabel Allende, Dr. Robert Ballard, Mary Higgins Clark, David Halberstam, Bill Keane, Robert Kennedy Jr., Terry McMillan, David McCullough, John Updike, and Jonathan Kozol.*

For additional information visit toledolibrary.org, or call 419.259.5266

Police chief, mayor urge Toledo Latinos to join TPD

By Kevin Milliken for La Prensa

Nov. 3, 2012: Toledo's mayor and police chief watched Saturday morning with great interest a steady stream of applicants who hope to become police cadets. City officials are hoping to add 75 officers in the next police class—while adding to diversity among the police ranks.

The months-long recruitment drive bore immediate results, as 350 applicants either showed up at the fire department's downtown administrative offices or filed online in the first three hours.

"It makes me very happy," said Police Chief Derrick Diggs. "It makes me understand that there are individuals who want to join the ranks of Toledo's finest and I'm very, very happy with that. I think it's indicative of how this whole recruitment process will continue to go on. I'm happy with the numbers. It's working out for us."

At least a half-dozen of those initial in-person applicants were from the Latino community. Recruiters hoped that rate of return would continue, because they placed special emphasis on reaching out to Latinos—because they need Spanish-speaking officers and need to beef up those ranks to reflect the growing numbers of Latinos.

"I'm looking for a large amount of diversity," said Chief Diggs. "We need to make sure the police department is reflective of the community it serves. We're really hoping we can diversify this group of individuals and push that forward."

"That says that people, one, are extremely interested in being police officers, and two, they want to serve their city," said Toledo Mayor Mike Bell. "The process and the job market entice people to think about a different career. The numbers aren't surprising simply because the economy is still a little rough. People want to be able to feed their families and this is a very exciting career."

But the city's hopes of beefing up the overall numbers of the police force are being dashed by the number of expected retirements: 50 this year and another 25 in 2013. Many are leaving to avoid upcoming changes to the state pension systems, which could affect many of them financially in retirement.

"It's a hole we have to continue to dig ourselves out of," admitted Chief Diggs. "This group of 75 will at least allow us to keep where we're at as far as slowly going in that direction (of adding more officers). You have to remember, we haven't had regular hiring of police classes in many, many years. So if you don't hire new officers and now we have a lot of officers retiring, that's a big hole we have to fill."

"It has to be a person who can handle stress in a way that is very calm," said Mayor Bell of what it takes to be a good police officer. "It has to be a person who can handle stress and still work efficiently in that kind of environment."

Toledo's mayor predicted the process to become a police officer would remain "extremely competitive," despite recruitment efforts in recent years in Toledo from police departments in warmer-weather cities, such as Houston and San Diego.

"Any time these types of jobs open up, it's extremely competitive all over the country and definitely in this city," Bell said, citing his time as fire chief, state fire marshal and mayor. "I've never seen a time when we could not find good, qualified people. But I think everyone who wants to be a police officer should apply. Don't think that you're not qualified to do it. Let the process eliminate you. Don't eliminate yourself."

Applicants may also find application and supplemental documents online through Friday, Nov. 16, by navigating to www.toledo.oh.gov/ and clicking on "Police Officer Application". Application and test preparation materials will not be available online after that time.

Applications will be accepted in person at the city's fire administration building during the following dates and times:

8:30 a.m. – 4:30 p.m. Wednesday-Friday, November 7-9, 2012
8:30 a.m. – 7 p.m. Thursday, November 8, 2012
8 a.m. – 1 p.m. Saturday, November 10, 2012
8:30 a.m. – 7 p.m. Tuesday, November 13, 2012
8:30 a.m. – 4:30 p.m. Wednesday-Friday, November 14-16.

Police department applicants must be 20 years of age on or before Dec. 1 and must not have reached the age of 35 as of the same date. All applicants must have received a high school diploma or GED certificate prior to application. The police civil service exam is scheduled for Saturday, Dec. 1 at the SeaGate Centre, 401 Jefferson Ave. All applicants must be available to take the examination on the scheduled day and time.



JOINING TOGETHER TO FIGHT CANCER

There's strength in numbers.



affiliated with



One health care system is known for its commitment to high-quality care, the other for its academic and clinical excellence. Now the two are joining together to fight cancer. Mercy and University Hospitals Seidman Cancer Center have partnered to unite their strengths and expand services for cancer care right here, close to home. For more information, visit MercyOnline.org/Cancer. To schedule a cancer consultation, call 440-324-0440.

- Increased access to clinical trials
- Additional on-site sub-specialty care for cancer:
 - urologic
 - gynecologic
 - colorectal
- Expanded programs and treatment options

Believe Center hosts October Treat Fest

The Believe Center hosted their first *October Treat-Fest* on Oct. 31, 2012 during "trick-or-treat hours."

According to organizers, "Younger children and their families participated in crafts, carnival games, and healthy monster foods, while teenagers enjoyed a Neon Night Dance; parents passed out sweets in awe of the cute costumes, including the cutest baby costume winner *Emilianna Villalabos*."

The evening commenced with the children making their own trick-or-treat bags, scary puppets and slime followed by spider webs made of pretzels and marshmallows with Italian pasta made of what looked like green guts. Following the festivities, the children gathered around Mrs. Crews (Longfellow Elementary) for a Halloween story time while parents spread throughout the build-



ing, preparing for the trick-or-treaters.

Organizers from the Tanya Duran family concluded: "They were more than happy with the turn out and family participation," as the event "was a lock-in intended to keep the kids in the neighborhood safe while enjoying time with their family." "Parents wait in anticipation for next year's October Treat-Fest. It was better to spend time with their

family indoors than out in the cold and still be able to get just as much or even more candy."

The Believe Center's next family event will be *Family Movie Night* on November 30th. This event is FREE for families, and concession stands are always available this event is the last Friday of every month at 8pm (excluding December). November features: *A Christmas Story 2*.

State agrees to pay \$257,000 in redistricting case

MADISON, Wis., Oct. 31, 2012 (AP): The state has entered into a settlement to pay more than \$257,000 in attorneys' fees in a lawsuit brought by a group of Democrats who sued over newly drawn legislative boundaries.

The agreement to pay \$257,500 to the law firm of Godfrey and Kahn was filed in federal court in Milwaukee on Wednesday.

The deal was agreed to by those who brought the lawsuit and the state Department of Justice.

Democrats and an immigrant-rights group challenged the constitutionality of the maps drawn by the Republi-

can Legislature last year. They alleged in part that a new boundary unfairly divided one solid Latino bloc into two weaker ones.

A panel of three federal judges upheld most of the borders but ordered that a boundary between two Latino-rich Milwaukee districts be adjusted.

can Legislature last year. They alleged in part that a new boundary unfairly divided one solid Latino bloc into two weaker ones.

OBITUARIES

OLGA I. SANTOS

Olga I. Santos (née Corcino), 66, of Amherst Township, OH passed away peacefully in her home surrounded by her loving family Tuesday, October 30, 2012 following lengthy illness.

Olga was born February 19, 1946 in Luquillo, Puerto Rico; she came to Lorain as a child. She made her home in Amherst Township in 1989. Olga graduated from Admiral King High School in 1965, where she was a varsity cheerleader. Olga retired in 2006 from Community Health Partners. She worked as a Registered Nurse for over 35 years. She was an active member of Sacred Heart Chapel, Lorain. She taught catechism class and was a Eucharistic minister. Olga was also a member of the churches Liturgical Dance Group, Prison Ministry and the Cursillo Movement. She enjoyed bowling, dancing, volleyball and collecting angel figurines.



She will be deeply missed by her husband of 23 years, John H. Santos Jr., of Amherst Township; sons, Joseph (Brenda) González, of Saint Petersburg, Florida and Orlando González, of Lorain; daughter, Yvette "Evie" González, of Lorain; stepsons John H. Santos III, of Grafton and Jason R. (Lucy) Santos, of Lorain; stepdaughter Lisa (Jimmy) Fitzpatrick, of Lorain; brothers José Corcino, of Vermilion, Francisco (Joyce) and Wilfredo "Al" (Carmen) Corcino, both of Lorain and Eddie (Jennifer) Corcino, of Saint Petersburg; 15 grandchildren and six great-grandchildren.

She was preceded in death by her parents Zenon and Eustacia Corcino; sister Nora Holloway and a brother Eddie Corcino.

Battle of the Badges Hits the Ice

Toledo Walleye will host charity hockey game between Toledo Police & Fire Departments on November 10

The clash of the badges is back! The Toledo Police Department and the Toledo Fire Department are sharpening their skates to face off in the second annual Toledo Walleye "Battle of the Badges" charity hockey game.

This enormously competitive game of Good vs. Good has both sides bringing a variety of skill levels to this year's match-up. "It's a

lot of fun. We're always at each other. We always give each other a bit of a time," says David Wood from the Toledo Fire Department. TPD comes into the game with the single victory, but the fire department predicts that won't happen twice.

The puck drops prior to the Saturday, November 10, 2012 Walleye game at the Huntington Center. Tickets include

both the "Battle of the Badges" charity hockey game at 3:00 pm and the Toledo Walleye vs. Wheeling Nailers game at 7:05 pm. Fans can exit the arena and return for the Toledo Walleye game. Doors open @ 6 pm. A portion of ticket proceeds will benefit the Firefighters Local 92 Charities and the Toledo Police Museum.

EMILY OWENS M.D.
TUESDAYS 9PM

ARROW
WEDNESDAYS 8PM

BEAUTY & THE BEAST
THURSDAYS 9PM

TOLEDO 5
THE CW

www.toledo5.com | www.facebook.com/Toled05

Just the Ticket: A Herzing-Toledo "How-To"

Herzing University-Toledo is hosting a career workshop for dozens of students to brush up on their skill sets in job interviewing and other areas to prepare them for the real thing. According to a press release of Herzing-Toledo, "students have to 'earn' their way to an on-campus job fair the following Friday."

Students who attend meet with over a dozen employment service experts to critique their interviewing skill set. Various stations throughout campus offer mock-interviews, resume critiques,

and online employment database registration assistance.

This day-long workshop is free and focuses on developing professional demeanor, networking, interviewing techniques, resume review and other critical competencies necessary to enter a very competitive job market. Several trainers from *Ohio Means Jobs* and other professionals are conducting workshops in conjunction with Herzing University-Toledo Career Development/ Student Services and the Business Management Department.

Students who hone their skills enough to pass "muster" with their critiques earn a "golden ticket" (a la Willy Wonka) to a follow-up, on-campus job fair the next week. Those students can use their "golden ticket" to meet with employers from the health, business, and technology fields.

WHO: Dozens of Herzing University-Toledo Students
 WHEN: Friday, Nov. 9, 2012, 12:30-3:30 p.m.
 WHERE: Herzing University, Hill & Reynolds, Toledo
 WHAT: Job Prep Workshop

Hearthside Food Solution donó gorros y guantes para niños

Por *Claudia Annoni*
 Durante los meses de septiembre y octubre del 2012, los trabajadores de la empresa *Hearthside Food Solutions* llevaron a cabo una campaña interna de recolección de gorros y guantes.

La intermediación de la *Sra. Martha Castro* (de El Centro de la Mujer y empleada de *Hearthside Food Solutions*) y *Michelle Porteus* del departamento de Recursos Humanos hizo posible que dichas prendas se donaran a los niños y niñas de las participantes de *El Centro de la Mujer* en Toledo.

Hearthside Food Solution donó a t e d hats and gloves for children.

During the months of September and October, *Hearthside Food Solutions'* employees held a hat-and-glove drive for children.

The intermediation of *Martha Castro*—from *El Centro de la Mujer* (the Center for Women) and employee at *Hearthside Food*



Solutions—and *Michelle Porteus*, from the Employee & Community Relations Department, made possible for those items to be donated to the participants' children from *El Centro de la Mujer*, in Toledo.

LIBERTY WHOLESALE AUTO PARTS
 American & Foreign Quality New/Used Parts
 Your Indoor Salvage Yard
 Lowest Price Guaranteed
 1463 N. Michigan St.
 Toledo, OH 43604
 1-866-324-8283
 419-324-0640
 Fax: 419-324-0650
 www.libertyautoparts.com

Lowest Prices Guaranteed - "We Accept Our Competitors Coupons"
 \$50 OFF Any Engine \$10 OFF Any Purchase of \$85+
 15% OFF Any Body Part \$50 OFF Any Transmission

El Centro de la Mujer
 ¡Donde la mujer es el Centro!

También, los niños están bienvenidos.

El Centro de la Mujer
 2916 Lagrange St.
 Toledo, Ohio
 (Al lado de la Iglesia St. Hedwig.)

Para más información llame al
 419.708.0668

Un proyecto respaldado por Toledo Area Airlines

Disney ON ICE
 100 YEARS OF MAGIC

All the Magical Disney Moments You'll Remember Forever!
Kids Tickets Just \$10*
 Don't Miss This Holiday Tradition!
DEC. 20 - DEC. 24

*Valid on Select Performances. Additional fees may apply.
 Buy tickets at www.disneyonice.com, Ticketmaster
 Huntington Center Box Office or call 1-800-745-3888
 Regular Ticket Prices \$27 • \$22 • \$12 • \$10

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

**Preguntas o problemas de Inmigración
 Hablamos español**


- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292
 www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!



Educación

A Key to Your Future

Earn your Degree or Diploma, explore your dreams and make your family proud...it's all closer than you think.

REMINGTON COLLEGE

CLEVELAND CAMPUS
14445 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44125

NORTH OLINETH CAMPUS
26350 Brookpark Rd.
North Olmsted, OH 44070

remingtoncollege.edu
800-303-2869

Degrees Available in:
Computer and Network Administration
Criminal Justice (Cleveland)
Physical Therapist Assistant (North Olmsted)

Diplomas Available in:
Cosmetology (Cleveland)
Dental Assisting (North Olmsted)
Electronic Technology (Cleveland)
Medical Assisting
Medical Assisting with X-Ray Tech (Limited Scope) and EKG
Medical Billing & Coding (North Olmsted)
Pharmacy Technician

Accredited Member
ACCSC

For Disclosures of Tuition Costs, On Time Graduation Rates, Median Loan Debt, Placement Rates and Occupational Information, go to www.remingtoncollege.edu/disclosures.

Let Williamsburg Cleaners help preserve your precious wedding memories....



We specialize in Quinceañeras también!

Five locations to serve you...

Westlake
25919 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-1550

Rocky River
19575 Detroit Road
Rocky River, Ohio 44116
440-331-1620

Bay Village
600 Dover Center Road
Bay Village, Ohio 44140
440-899-9695

Westlake
30652 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-5330

Avon
35682 Detroit Rd.
Avon, OH 44011
440-937-1600

Williamsburg Cleaners

Beth or Kathy
Se Habla Español
440-465-4984

\$20.00 OFF
Wedding Gown or
Quinceañera Gown
Preservation

www.williamsburgcleaners.net

Premier Wedding Gown Specialists



¡Quítame lo que quieras!

Partes usadas de automóviles

Pull-A-Part es la súper tienda pionera en ofrecerte partes usadas de automóviles, extrayéndolas usted mismo. Además, reduce los costos, las molestias y los dolores de cabeza asociados con la búsqueda de repuestos usados.

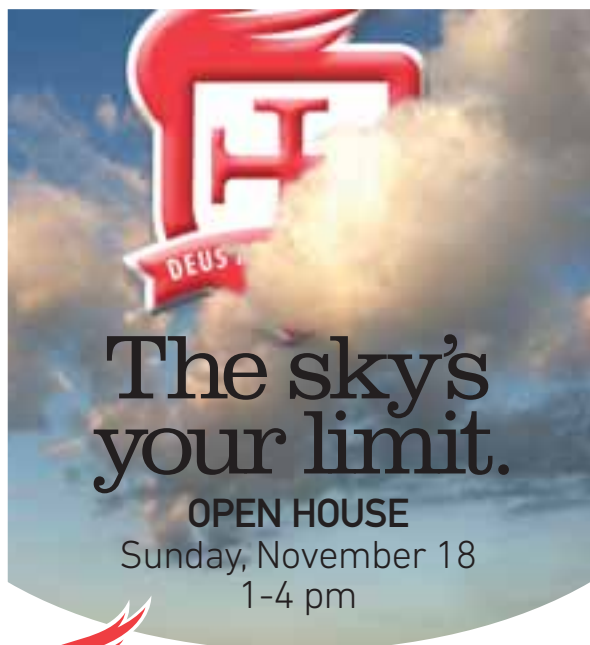


Do-It-Yourself
Pull-A-Part
USED AUTO PARTS

Cleveland - Kirby Avenue
12810 Kirby Avenue, Cleveland, OH 44115
Cleveland West
4433 West 120th Street, Cleveland, OH 44132

(216) 251-6600
Sistema automatizado de voz

www.pullapart.com



The sky's your limit.

OPEN HOUSE
Sunday, November 18
1-4 pm



Cardinal Stritch

Catholic High School

3225 Pickle Road | Oregon, Ohio
For more information 419.693.0465

www.CardinalStritch.org



CHAKA KHAN

NOVEMBER 29



ticketmaster®

SoundBoardDetroit.com

SOUND BOARD

MotorCity
CASINO · HOTEL



If you bet more than you can afford to lose, you've got a problem. Call 1-800-270-7117 for free, confidential help.

MotorCity Casino Hotel and MotorCity Casino Hotel design are trademarks of Detroit Entertainment, L.L.C. ©2012 Detroit Entertainment, L.L.C. All rights reserved.

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL

HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee 551 W. DUSSEL (Old Ground Round) 419-887-0700	West Toledo Sylvania & Douglas Music 6-9PM every night 419.472.0700
--	---

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695

TRY OUR MARGARITAS!

It's your in a row - Toledo's Best Mexican Restaurants!
It's your in a row - Toledo's Best Margaritas!
—As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

100% OFF

ALL TARTA BUS RIDES FOR TARPS RIDERS

TARTA is proud to announce that starting November 1, all qualified TARPS riders can ride TARTA buses for free! TARTA's fleet is wheelchair-accessible, with ramps or lifts on all buses. Limitless rides per customer. This coupon must not be presented at time of rides.

Offer valid: 11/1/2012 – No end in sight.

See tarta.com for details.



+All-Out Passport
Unlimited International Calling

Call ALL Mexico
Landlines &
40 other countries
FREE For Your
1st Month!

Available with Revol's Unlimited talk, text & data plans



Samsung Admire™
Full Featured Touchscreen

Or, Get **+All-Out Passport**
with Mex Mobile for only **\$10**
1st month

Includes Unlimited calling to 40 countries,
ALL Mexico landlines AND Mexico Mobiles

HURRY... LIMITED TIME OFFER

Full Service Locations

<i>Cleveland</i>	
740 Southpark Center	440.521.3787
7811 West Ridgewood Drive	440.887.1302
2299 Mentor Avenue	440.341.5000
1533 West River Road	440.310.4000
5450 Mayfield Road	216.573.7054
11305 Buckeye Road	216.532.8525
2540 Carnegie	216.532.8444
14300 Euclid	216.573.7051
10515 St Clair Avenue	216.525.1241
3750 Pearl Road	216.532.8443
17472 Lorain Road	216.525.1221
5162 Pearl Road	216.532.8514
24345 Chagrin Blvd	216.525.1235

Express Locations

<i>Cleveland</i>	
18708 Chagrin Blvd	216.848.1412
1120 West Pleasant Valley Road	216.485.2389
5158 Wilson Mills Road	216.485.2390
6609 Mayfield Road	440.720.1910
34031 Vine St	440.954.9987
1752 State Road	330.928.1212
2138 E. 75th Street	216.965.0150
3352 Fulton Road	216.965.0480
2915 E. 40th Street	216.965.0490
11006 Superior Avenue	216.791.4000
7020 Bebbagh Rd	216.741.8300
1922 Snow Road	216.351.7200

Express Locations

<i>Cleveland</i>	
6549 Broadview Avenue	216.532.8523
3764 West 117th St	216.252.8464
3895 Lee Road	216.532.8521

3G | revol.com | 1.800.REVOLHQ

revol wireless

Promotional offer valid from 11/8 thru 11/18. Offer available to first-time All-Out Passport customers with an active line of service on Revol's Straight Up \$35 or \$40 plans. Revol's All-Out Passport feature allows you to call and text to select international destinations. The destinations that are available may change without notice. Revol reserves the right to modify, extend or cancel this offer and the terms of the Unlimited International Talk Plan at any time without notice. Visit Revol.com for the latest unlimited international long distance destinations.



+All-Out Passport
Unlimited International Calling

Call ALL Mexico
Landlines &
40 other countries
FREE For Your
1st Month!

Available with Revol's Unlimited talk, text & data plans



Samsung Admire™
Full Featured
Touchscreen

Or, Get **+All-Out Passport** with Mex Mobile for only **\$10** 1st month

Includes Unlimited calling to 40 countries,
ALL Mexico landlines AND Mexico Mobiles

HURRY... LIMITED TIME OFFER

Full Service Locations

Toledo
3104 Milan Road 419.975.0013
519 Dorr Street 419.514.1101

Express Locations

Toledo
2175 Woodville Road 419.690.0660
1515 S. Byrne Road 419.380.0660
3606 West Sylvania Avenue 419.917.9200

3G | revol.com | 1.800.REVOLHQ

revol wireless

Promotional offer valid from 11/8 thru 11/15. Offer available to first time All-Out Passport customers with an active line of service on Revol's Straight Up 335 or 545 plans. Revol's All-Out Passport feature allows you to call and text to select international destinations. The destinations that are available may change without notice. Revol reserves the right to modify, extend or cancel this offer and the terms of the Unlimited International Talk Plan at any time without notice. Visit Revol.com for the latest unlimited international long distance destinations.



LAZO CULTURAL

Publisher

Luis García
Editorial Director

Isabel Flores

Sales Manager
Blanca Sánchez

Sales Representative
Open Position

Administrative Assistant
Irma Suero

Circulation
Jay Toohey

Contributors

Jorge Mújica Murias

Isabel Ledesma

Eliana Silva

Carmen González

Evalo

Salvador Romero

Zoraida Vélez

Rafael Avilés

El Periódico La Prensa de Ohio

AGENCIAS

MAILING ADDRESS

Lazo Cultural / HispanoUSA
3923 - 28th St. SE # 118
Grand Rapids, MI 49512

TELEPHONE

616.977.0658

FAX

616.588.6387

E-MAIL

Press Releases
press@lazocultural.com
Advertisements
ads@lazocultural.com

INTERNET

www.lazocultural.com
facebook.com/lazocultural

En Lazo Cultural luchamos por mantener el respeto a la libertad de expresión y a la difusión del pensamiento.

Respetamos las opiniones de nuestros colaboradores, pero esto no significa que nos solidaricemos o estemos de acuerdo con los conceptos emitidos en sus artículos. Todo el material publicado en este medio se convierte en propiedad de Lazo Cultural y está protegido por el derecho del autor, ningún uso podrá dársele sin el consentimiento previo y por escrito del editor. Los violadores de este derecho serán perseguidos por la ley.

© 1997-2012 Todos los derechos reservados
HispanoUSA.com

Migrant Legal Aid realiza almuerzo de recaudación de fondos

POR EVALO

Grand Rapids, MI.- Migrant Legal Aid celebró su segundo almuerzo anual para recaudar fondos. Teresa Hendricks, Directora ejecutiva y Deborah McNabb, Directora de la mesa directiva, tomaron la palabra para agradecer a los presentes sus donaciones y por supuesto, el apoyo que les han brindado.

La misión de esta organización es el de proveer servicios legales de calidad para los trabajadores del campo y sus familiares, aunque las personas no cuenten con documentos legales. Entre los invitados, destacó la presencia del Alcalde de la ciudad de Walker, Rob VerHeulen.

Agradecieron al grupo que organizó este almuerzo eran: Lewis Pitsch, Wanda Toohey Olave, Mercedes Toohey, Jim Nichols y Meaghan Kelly, siempre bajo de dirección de Cindy Silva. El premio anual a la persona que supo tratar a los piscadores con respeto y dignidad, fue otorgado a Wenke Green Houses y al dueño Dennis Wenke.

Una de las historias que fueron relatadas esa tarde fue que gracias a la intervención del Sr. Wenke fueron puestos bajo custodia dos personajes que abusaban de trabajadores y hasta los mantenían casi presos, solo llevándolos a trabajar y cobrando su sueldo. Ellos agradecieron al Sr. Wemke y dijeron que el premio fue muy merecido. Pues gracias a él y a Teresa Hendricks ahora gozan de un permiso de trabajo y mejoraron su paga y vivienda.

Mercedes Toohey, maestra de ceremonias, presentó los dos casos en que Migrant Legal Aide hizo que una madre haya podido conseguir su tarjeta de residente para ella y sus hijos y también lograr mejor vivienda y educación para todos.

Se agradeció a las instituciones que



donaron dinero para realizar el evento: Mills Benefit Group, United Food and Commercial Workers Union, Aquinas College and Grand Valley State University y Uncle Cheeta's Soup Shop.

quienes ofrecieron un delicioso almuerzo.

Cabe destacar que entre los invitados estaban presentes Lupe Ramos Montigny, Rosa Fraga, Juan Olivarez y Patricia Gardner, todos ellos con posiciones de jerarquía en la comunidad, y que tienen un común denominador: sus padres eran trabajadores de campo pero quisieron un mejor futuro para sus hijos y gracias al trabajo y sacrificios de ellos lograron su cometido.

Felicidades a Teresa Hendricks y MLAP que continúan luchando por un futuro mejor para los trabajadores de campo.

Celebración de Mes de la Herencia Hispana en los Estados Unidos

DEL 15 DE SEP. AL 15 DE OCT.

El Mes de la Herencia Hispana hace honor a las personas con antecedentes de habla hispana en Estados Unidos. Del 15 de septiembre al 15 de octubre, una multitud de programas especiales, actos, exhibiciones y sitios en Internet celebran la herencia, cultura, espíritu y extraordinarias contribuciones de los estadounidenses de origen hispano.

La celebración del Mes de la Herencia Hispana empezó a tomar escala nacional en 1968 con la emisión de la Ley Pública 90-498 que autorizó una proclama presidencial anual que declara la semana del 15 y el 16 de septiembre semana de la herencia hispana. La semana se designó para que coincidiera con las celebraciones de la independencia de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua el 15 de septiembre, México el 16 de septiembre y Chile el 18 de septiembre.

La proclama de 1968, del presidente Lyndon B. Johnson, instaba al pueblo estadounidense, especialmente a las entidades

educativas, a observar la semana con ceremonias y actividades apropiadas. Para estimular la participación, el presidente Gerald R. Ford emitió una proclama en 1974 que instaba a las escuelas y a las organizaciones de derechos humanos a participar de lleno en esa semana. En 1988 el Presidente Ronald Reagan reiteró la llamada de Ford a un reconocimiento más amplio de los estadounidenses de origen hispano y para ello aprobó la Ley 100-402 que amplió la celebración al Mes de la Herencia Hispana - desde el 15 de septiembre al 15 de octubre.

Hoy más que nunca los estadounidenses de origen hispano desempeñan un papel integral en moldear la experiencia estadounidense son líderes en el gobierno, el derecho, los negocios, la ciencia, los deportes, el arte y muchas otras ocupaciones. La influencia de la cultura hispana se refleja en cada elemento de la vida estadounidense, desde la política hasta la educación, pasando por la música y la televisión.

Sabias qué...

Partir las pastillas para tragarlas en pedazos puede ser peligroso, según científicos Belgas, ya que la capa que recubre algunas favorece al esófago de ciertas quemaduras. En el estómago la mucosa lo protege.

Existen 869 marcas mexicanas (registradas) de tequila en Jalisco México, según el Consejo Regulador de Tequila del Estado.

La práctica de numerar las casas se inició en Pont Notre Dame en París Francia en el año 1463

Haga esta prueba. Los últimos 2 dígitos del año de su nacimiento más su edad actual suman 111. Por ejemplo si nació en 1959 y tiene 52 años. 59+52=111

Hong Kong gasta tanta electricidad como la que necesitan todos los países de Centroamérica juntos.

En Francia es ilegal vender en las carnicerías la carne molida ya preparada. El cliente escoge el trozo de carne que más le guste y en su presencia el carnicero procede a moler la carne en la máquina.



MÉXICO DEL NORTE

POR: JORGE MUJICA MURIAS



De Leyes y de Inmigrantes

Conforme avanza el proceso electoral en Estados Unidos, avanzan también las definiciones sobre la inmigración en el país. Durante la Convención Nacional Republicana, se oyeron algunas frases sobre el tema, la mayoría simplemente volterras que no pasarán a la historia, y una, una sola, que me llamó la atención.

Abrió el fuego Rick Santorum, ex Senador de Pennsylvania, recordando que es nieto de un "inmigrante que no vino aquí (en 1923) buscando beneficios sociales del gobierno (obviamente porque en aquellos tiempos no los había ni para los ciudadanos)", y acusando a Barack Obama de "rebusarse a aplicar la Ley de Inmigración como si estuviera por encima de la legalidad".

Lo siguió Sharon Day, Co-Presidenta del Comité Nacional Republicano, acusando a Obama de haber "cambiado las leyes de inmigración", sin duda refiriéndose a las políticas (ninguna promulgada por Obama sino por Janet Napolitano, jefa de la Secretaría de Seguridad Nacional), sobre los criterios de deportación y la famosa "acción diferida" para los jóvenes.

Pivoteándose por "haber aprobado la ley más nueva contra la inmigración ilegal", la Gobernadora de Carolina del Sur, Nikki Haley, dijo que "el presidente ha fallado en asegurar nuestras fronteras de manera efectiva", así que "los estados tienen que hacerlo". Habría que recordarle a Haley que su estado no tiene fronteras internacionales, sino solamente con Carolina del Norte, Georgia y el Atlántico.

Por ahí se coló el Alcalde de Tampa, Bob Buckhorn, recordándole a todo el mundo que Estados Unidos fue hecho "por gente que trabajaba duro y tenía grandes sueños; familias inmigrantes de Alemania, España, Italia y Cuba". Para don Buckhorn no hay ni ha habido inmigrantes polacos, ingleses, irlandeses ni mexicanos en la historia gringa, parece.

Luego vino la frase esa que me sonó, de labios del Senador Marco Rubio, desafiando a los Republicanos a "no ser el partido anti-inmigración ilegal", sino "pro-inmigración legal" y, reconociendo que eso es un desafío, les recordó que "esta es una nación de inmigrantes, pero también de leyes".

El Huevo o La Gallina

Me sonó la frasecita porque se la escuché a otro político, a Barack Obama, el 15 de Junio de este año, explicando DACA, el programa de "Acción Diferida", conocido también como "Deportación Diferida" por los activistas cuerdos de inmigración. Dijo que "Siempre nos ha fortalecido ser una nación de inmigrantes y una nación de leyes". Luego la publicó en su columna de la revista Time Ideas, diciendo que su medida "mantiene nuestra herencia como una nación de leyes y una nación de inmigrantes".

Y la usó antes, el 23 de Abril del 2010, comentando la Ley de Inmigración de Arizona, la que legaliza el perfilamiento racial.

Pero antes se la escuché a Elton Gallegly, jefeazo Republicano del Subcomité de Política Migratoria de la Casa de Representantes, el año pasado. Según Gallegly "vamos a seguir viendo estudios que dicen que todos los nuevos trabajos se van para trabajadores inmigrantes". Como eso no le hace gracia, recalzó que "Soy un fuerte partidario de la inmigración legal y fuerte enemigo de la inmigración ilegal", porque "somos una nación de inmigrantes, pero también una nación de leyes".

Capaz se la copió a Ken Mehlman, ideólogo Republicano quien llamaba en 2007 a su partido a tener una plataforma "inclusiva", de aceptación a los inmigrantes, que "mantuviera a Estados Unidos como una nación de leyes y una nación de inmigrantes". Y chance los dos se la copiaron a George Bush, quien la usa en su libro "Puntos Decisivos", recordando sus varios discursos con la frasecita durante las marchas de la Primavera del inmigrante de 2006. La usó en su mensaje radial del 27 de marzo, dos días después de que en Los Ángeles marcharan un millón de inmigrantes, y el 15 de mayo, después de que 5 millones de inmigrantes marcharan en un centenar de ciudades. Dijo que "somos una nación de leyes y debemos ejercerlas. Y somos también una nación de inmigrantes y debemos mantener esa tradición".

Pero todos se la copiaron a Bill Clinton. Está en su libro "Entre la Esperanza y la Historia", publicado en Enero de 1996, porque la usó al proponer la Ley de Inmigración de 1995: "Somos una nación de inmigrantes. Pero también somos una nación de leyes. Está mal que una nación de inmigrantes permita que sus leyes de inmigración sean ignoradas y debemos parar ese abuso". La Ley creó la Operación Guardián, las redadas y las actuales políticas migratorias de deportación, y la prohibición de contratar inmigrantes indocumentados.

Pero no importa quien la haya inventado. El caso es que la usan Republicanos y Demócratas por igual. Y es que sobre la inmigración, la cosa es así. Es lo mismo Demócrata que Republicano.

Ayuda a tu hijo a aprender un nuevo idioma

DESCUBRE POR QUÉ ES MÁS FÁCIL QUE TU NIÑO PEQUEÑO APRENDA UNA LENGUA NUEVA Y CÓMO AYUDARLO

El dominio de una lengua distinta a la materna permite que los niños estimulen sus interconexiones neuronales a temprana edad, lo que facilita el aprendizaje (no necesariamente relacionado al lenguaje) además de la ejecución de habilidades y, en consecuencia, un aprendizaje multicompetente.

Técnicas para facilitar el aprendizaje

Aprender un idioma cuando aun se es niño es más fácil porque ellos tienen más sensibilidad lingüística y, además, más plasticidad cerebral que un adulto, lo que les permite recibir mejor los distintos estímulos. Por ejemplo, los sonidos provenientes de la pronunciación de los otros idiomas, los cuales son inmediatamente relacionados con imágenes u objetos.

Las condiciones básicas que facilitan el aprendizaje de un nuevo idioma son:

1. Que existan diferentes maneras de captar la atención de los niños, ya sea a través de la música, dibujos, comunicación interpersonal (interacción con otros niños) o el uso de la tecnología, todo depende de la personalidad del niño.

2. Para preescolares lo más efectivo es estimularlos con movimientos, canciones, juegos e ilustraciones; mientras que para los niños de primaria es mejor que aprendan a escuchar, hablar y a desarrollar el proceso de lectoescritura a través de recursos tecnológicos y juegos.

3. Un niño se interesa más en lo que está aprendiendo cuando le parece significativo y funcional en su vida cotidiana, así que si está estudiando inglés, conviene que el entretenimiento que está al alcance como muchos videojuegos, páginas de internet o películas estén en este idioma.



Clásicos de Sebino Sobrétti

» El Zapatero...

Juan y su mujer estaban recogiendo los troastos en el desván y encuentran un recibo de una zapatería. La fecha señala que el recibo tenía once años. Los dos se rieron e intentaron recordar cual de ellos se había olvidado de recoger el par de zapatos. "¿Será posible que todavía tengan los zapatos?" le pregunta Juan a su mujer.

"No lo creo," responde su mujer.

"Vale la pena ir a ver," dice Juan, metiendo el recibo en el bolsillo y con eso, se va a la tienda.

Al llegar a la zapatería le da el recibo al dependiente. El dependiente examina el recibo y le dice "Espere un momento que voy a buscarlos." Y con eso desaparece para buscarlos. Después de un rato, Juan oye la voz del dependiente. "¡Aquí están!"

"¿De veras?" dice Juan. "¡Qué suerte! No me lo creía después de tanto tiempo."

El dependiente vuelve al mostrador sin los zapatos y le dice, "Estarán listos para el jueves."

Al anunciarte en Lazo Cultural tus oportunidades de negocio crecen

Atención y Ventas
616-977-0658
lazocultural.com

NAMI de la Ciudad de Toledo cumplió 30 años

Por Claudia Annoni, La Prensa

En el año 1982 comenzó con el nombre de **BOOST** (Building On Our Strength Together) lo que hoy conocemos como **NAMI de la Ciudad de Toledo**. Fundado por tres mujeres, madres de hijos adultos con salud mental, quienes se plantearon la necesidad de encontrar un lugar donde pudieran ofrecer y recibir educación y asesoramiento para ayudar a sus propios seres queridos.

Durante la década de los años noventas, tomó el nombre actual y se estableció como

una de las organizaciones afiliadas a **NAMI Nacional** y del estado de Ohio.

Si bien en sus comienzos tuvo la intención de apoyar a familiares de personas con problemas de salud mental, durante estas tres décadas también se dedicó a fortalecer y abogar por aquellos que lo padecen.

Hoy NAMI ofrece grupos de apoyo a consumidores, jóvenes y familiares; clases de educación relacionadas a salud mental; un programa en español y también abogacía. Del

mismo modo el departamento de voluntarios da la oportunidad a todos aquellos que quieran participar e involucrarse en sus actividades.

El pasado 30 de Octubre del 2012, en conmemoración de su trigésimo aniversario, invitó a la comunidad para celebrar su trayectoria y compartir sus nuevos proyectos.



Reconocida como una de las agencias líderes en el área de salud mental, NAMI continúa ejerciendo la misma misión que en sus comienzos.

Para obtener más información acerca de los grupos o programas visite <http://www.namitoleado.org> o llame al 419-243-1119.

DESTINATION ON BOARD AND UP AHEAD.



2011 ANNUAL REPORT TO THE COMMUNITY

FROM THE GENERAL MANAGER

On behalf of the Toledo Area Regional Transit Authority's employees and Board of Trustees, I am pleased to present our 2011 Annual Report. 2011 marked the 40th year buses with TARTA's name have been carrying passengers throughout our member communities. The TARTA Board of Trustees and I recognize that without the support of our employees, passengers and constituents, the Authority would not have succeeded.

While an Annual Report's content normally is dedicated to looking back at the previous year, I prefer to use this opportunity to look forward to the exciting changes and improvements on the horizon. Several changes will transform how TARTA interacts with its existing and potential passengers. These include:

- A new information system has been developed to track on-time performance, on-road maintenance and bus location. This information will be shared with passengers so they can track bus routes from their home, work computer or bus stop.
- Our suburban Call-A-Ride service is being changed, drastically, to be more responsive, effective and easier to use.
- Downtown Toledo also will see significant future changes as TARTA works toward eliminating our Downtown Loop and consolidating our operations in a single location to save money and improve service.

Ongoing updates to these projects can be found at a webpage dedicated to highlighting TARTA's progress at TARTA.com/change.

My thanks to our passengers and constituents for their continued support of TARTA. Despite local pressures and our local economy's slow recovery, our ridership continues to increase, especially in the important adult and senior ridership category where 2011 recorded an 11.5 percent increase.

It is because of this support, we will continue to improve and offer quality public transit service to the region.

Thank you,

James K. Gee
General Manager

FINANCIAL REPORT

In order to provide its services, TARTA obtains revenues from a variety of sources, including passenger fares, local property taxes, Federal and State governments and other income. TARTA distributes these funds among a range of categories relating to service, including labor and fringes, fuel, paratransit services, materials and supplies, insurance and utilities. Here is a breakdown of TARTA's income and expenses for 2011.

REVENUE

PASSENGER INCOME	18%
FEDERAL ASSISTANCE	19%
PROPERTY TAX	59%
STATE ASSISTANCE	4%
OTHER REVENUE	0%
TOTAL	100%

EXPENSES

LABOR & FRINGES	59%
MATERIAL & SUPPLIES	11%
FUEL	10%
SERVICES	2%
UTILITIES, TAXES, INSURANCE, CLAIMS	4%
DEPRECIATION	14%
TOTAL	100%

City leaf collection moves to curbed streets in 43614 & 43615 and uncurbed streets in 43623

Nov. 5, 2012: The City of Toledo will continue the 2012 leaf collection program in the **curbed streets of 43614 and 43615 and the uncurbed streets of 43623**. Collection in the curbed streets of the 43613 and 43623 has concluded.

While signs are posted in advance of collection in each neighborhood, residents are encouraged to bring leaves to the street now for collection by city crews.

Leaves should be raked to the edge of the pavement on uncurbed streets and up to the curb on curbed streets. Residents are asked not to place leaves on any boulevard or cul-de-sac islands.

Only loose leaves will be collected. General yard waste including brush, sticks or bags of leaves or grass clippings will not be picked up and if mixed in with loose leaves can cause damage to city equipment resulting in delays in service.

Additionally, the Division of Streets, Bridges and Harbor will again offer "Come Roll With Us", a ride along program to offer residents a first hand experience in the city's leaf collection operations including field observation with crews.

Updates to the leaf collection schedule will be posted regularly at www.toledo.oh.gov, or residents may contact the Division of Streets Bridges and Harbor at 419.936.2523 with questions and to sign up for Come Roll With Us.

Saturday, Nov. 10th, 2012
Benefit Dinner/Dance for Miguel "Michael" Rodriguez
 6pm-11:30pm

Saint Peter & Paul Church
 738 S. Saint Clair St. Toledo, Ohio
 Dance & Dinner \$10 Kids 15 & under \$4
 Or Dinner to Go \$6
 For more info call Diana at 419-243-1117 or Logee at 419-243-1122

All the proceeds will go to
ALL UNITED FOR EDUARDO

When: Monday November 19, 2012
from 5:30 pm to 7:30 pm
Where: El Camino Real Sylvania (Basement)
 2500 West Sylvania Avenue
 Toledo Ohio 43616
 (419) 472-0700

Please join us for a special benefit dinner for Eduardo Dantés. He was born with Anotia is a **neurological defect**; a completely undeveloped pituitary gland referred to as anotia (anotia). Because microtia and anotia have the same origin, it can be referred to microtia-anotia - Microtia occurs in 1 out of about 8,000-10,000 births.

Tickets: \$10/person
 Dinner will be served continuously from 5:30 pm to 7:30 pm.
Door prizes, Cash Bar, 50/50 raffle

I would love to see you all and thank you for your support.

If you can't make it to the dinner, but you wish to donate any amount, please send your check made payable to Monica Buckley to the benefit of **ALL UNITED FOR EDUARDO**, to 3525 Orchard Trail, Toledo, Ohio 43606.

Any questions, please call Monica (419) 349-8892, or contact me at dantes6@yahoo.com

APPOINTMENTS:

Nov. 5, 2012: Ohio Governor John R. Kasich announced the following appointments to the Minority Business Advisory Council: *June Taylor* of Beachwood (Cuyahoga Co.), *Carmen West* of Canton (Stark Co.), *Sean Rugless* of Cincinnati (Hamilton Co.), *Jay Black, Jr.* of Toledo (Lucas Co.), *José Rodríguez* of Beavercreek (Greene Co.), *Ye-Fan Wang-Glavin* of Cleveland (Cuyahoga Co.), and *Yung-Chen Lu* of Columbus (Franklin Co.). The terms begin September 14, 2012, and continuing at the pleasure of the governor.

LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA DISPONDRÁ DE UNA LÍNEA DIRECTA ELECTORAL PARA LOS ELECTORES DE HABLA HISPANA

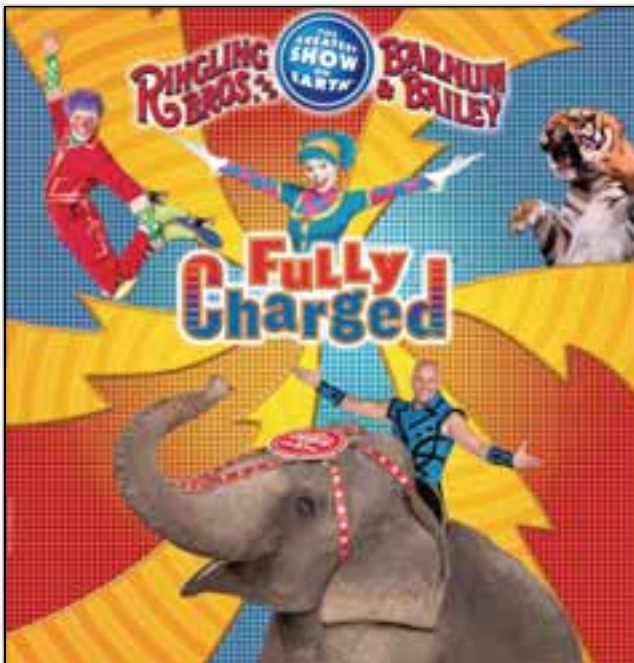
Nov. 5, 2012: La Junta Electoral del Condado de Cuyahoga está haciendo saber a los electores que habrá una línea directa especial para los electores de habla hispana durante la Elección General Presidencial del 6 de noviembre de 2012.

Los centros de votación estarán abiertos para votar desde las 6:30 a.m. hasta las 7:30 p.m. Durante ese tiempo los electores de habla hispana pueden llamar al 216-443-3233 si tienen preguntas o necesitan ayuda.

Además de la Línea Directa para los Electores de Habla Hispana:

- Todas las papeletas son bilingües
- Las instrucciones de votación están en español y en inglés
- Los trabajadores electorales bilingües estarán disponibles en los distritos electorales donde haya un gran número de electores de habla hispana
- Habrá colgadas copias de 11 x 17 tamaño póster de papeletas bilingües de muestra en todos los lugares de votación del condado
- Las muestras de papeletas bilingües también estarán disponibles como folletos en todos los lugares de votación del condado
- Todos los electores pueden ver las muestras de papeletas bilingües en línea en el www.boe.cuyahogacounty.us

Para obtener más información sobre la Elección General Presidencial del 6 de noviembre, visite el sitio web de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga: www.boe.cuyahogacounty.us o llame al (216) 443-3298.



**Opening Night Tickets
Just \$12!***

NOV. 7-11 PALACE

***OFFER GOOD ON SELECT PERFORMANCES**
 Wed. Nov. 7 • 7:30 PM*
 Thu. Nov. 8 • 7:30 PM
 Fri. Nov. 9 • 11:00 AM, 7:30 PM
 Sat. Nov. 10 • 11:30 AM, 3:30 PM, 7:30 PM
 Sun. Nov. 11 • 1:00 PM, 5:00 PM

Buy tickets at ringling.com
 ticketmaster® Retail Locations,
 Palace of Auburn Hills Box
 Office or call 1-800-745-3000.

Regular Ticket Prices:
 \$13 • \$21 • \$35 VIP • \$55 Front Row •
 \$82 Circus Celebrity

Additional fees may apply.

*Excludes Rinkside and VIP seats. No double discounts. Additional fees may apply.



MULVANEY'S BUNKER

4945 Dorr St.

Saturday, November 10

KIDS / FAMILY

Kids must be accompanied by a parent.

Noon - 4 p.m.
Kids/Family Admission \$5.00
Or bring a toy of comparable value.

- Photos with Santa
- Live Music from Wanna Bee's
- Fundraising Games: Bingo, Christmas Trivia, Candy Cane Pulls and More
- Cutting of the Cake Ceremony in Celebration of the Marine Corps Birthday
- Special Kids' Lunch Menu available for purchase

ADULTS

Must be 21 years of age.

8 p.m. - 1 a.m.
Admission \$5.00
Or bring a toy of comparable value.

- Photos with Santa
- Live Music from Distant Cousins
- Fundraising Games: Left Right Center, Christmas Trivia, 50/50 Split the Pot, Silent Auction and more!
- Cutting of the Cake Ceremony in Celebration of the Marine Corps Birthday

CASH BAR • DOOR PRIZES

Just \$5 Proceeds to Benefit the Marine Corps "Toys for Tots" Program

The Place to go is Alexis and Monroe... Dave White Chevrolet in Sylvania



CHEVROLET

Proud sponsors of the Perrysburg South of the Border Festival



Serviendo la Comunidad Latina
David Sánchez

Buy your next **NEW** or **USED** vehicle from someone you know and trust. We have the largest selection of **NEW** Chevrolet and GM Certified Used Vehicles in Northwest, OH.

DAVE WHITE CHEVROLET, INC
 5800 MONROE
 SYLVANIA, OH 43360

Phone: 419-885-4444
 Fax: 419-824-7602
 Cell: 419-340-6732
 Direct Line: 419-885-4445 ext 256

**Full-time Job Opportunity:
Bilingual Northwest Ohio Outreach
Coordinator with School Choice Ohio**

We're looking for a dynamic, organized, passionate "people person". Fluency in both English and Spanish is a strong plus as this position has the potential to combine NW Ohio outreach with statewide Spanish-language outreach.

School Choice Ohio (www.schoio.org) is a non-profit organization based in Columbus that promotes the whole range of options available to families for their children's education. This job offers the chance to help families find the schools that best help their children reach their potential.

Key parts of the job include: Building relationships with school and community leaders across the NW Ohio region, distributing school choice information, giving presentations and guiding parents through the school selection process.

For a complete job description and application instructions, go to our web site, www.schoio.org under about us/job openings.

Compliance Specialist

Successful non-profit with comprehensive and innovative neighborhood revitalization strategies seeking individual responsible for ensuring residential properties remain current in all aspects of occupancy and compliance. Ideal candidate will possess experience and knowledge of federal regulations. Excellent communication and computer skills required. Send resúme to 3106 Lagrange Street, Toledo, OH 43608. EOE

Maintenance Technician

Successful non-profit with comprehensive and innovative neighborhood revitalization strategies seeking individual with skills to perform routine and scheduled maintenance of residential and commercial properties, including preparing units for occupancy. Candidates must be detail oriented, hard-working, and possess a positive, professional attitude. Send resúme to 3106 Lagrange Street, Toledo, OH 43608. EOE

Independent Agent Opportunity!

High commission earnings potential with leading energy company. Set your own hours and make the money you deserve. Full training. Must be a go-getter willing to make lots of sales calls on small business owners. Bi-lingual preferred.

Send resúme or summary of work experience to: jchamah@volunteerenergy.com or call Juan at (614) 729-2071

Productos locales a buen precio, comidas caseras y artículos echos a mano.

Mercado de Agricultores de Toledo. Downtown.
525 Market St.

Horas: Sab. 9 a.m. – 1 p.m. –
toledofarmersmarket.com

Acepta todas las tarjetas de crédito,
Ohio Direction Card.

Director of Housing Choice Voucher Programs

The Lucas Metropolitan Housing Authority is seeking a **Director of Housing Choice Voucher (HCV) Programs**. LMHA currently provides affordable housing opportunities to approximately 14,000 individuals. The agency owns and manages approximately 2,700 public housing and 200 affordable housing units, including properties for low-income elderly, disabled and family households. The agency administers 4,563 federal Housing Choice (Section 8) rental assistance vouchers. LMHA has approximately 150 full-time employees, and an annual operating budget of \$53 Million, and a current value of more than \$70 Million in assets. LMHA's Section 8 Housing Choice Voucher Program jurisdiction is defined as Fulton, Wood (with the exclusion of Bowling Green) & Lucas Counties in Ohio and Monroe County, Michigan. The Director of HCV Programs will oversee the subsidized housing programs in the Housing Choice Voucher (HCV) program including: Veterans Affairs Supportive Housing (VASH), Moderate Rehabilitation, Near-Elderly Disabled (NED), Money Follows the Person, Family Unification Program (FUP), Mainstream, and other special programs to include Shelter Plus Care (SPC) Program. The Director of the Section 8 HCV Program will report to the Deputy Executive Director, supervise approximately 25 staff and provide oversight for a budget of approximately \$24 Million. The Director of HCV Programs maintains knowledge of and promotes compliance and enforcement of all applicable regulations for the HCV and related programs; ensures a continued high performance rating for the HUD Section 8 Management Assessment Program (SEMAP); manages ongoing leasing activities to include application intake, re-certifications and inspections; ensures all processes are completed timely pursuant to HUD rules and regulations and the LMHA Administrative Plan; interprets, develops, and implements operational policies and procedures to achieve and maintain optimum program effectiveness and utilization and to ensure compliance with all applicable rules and regulations; ensures fiscal accountability and responsibility; and assists the Executive Administration in establishing departmental goals and objectives. Bachelor's degree required in the fields of Public Administration, Business Administration/Management, Finance, Social Sciences, or other discipline, plus five (5) years of progressively responsible experience in public housing HCV management/administration. If interested in this exceptional opportunity, please submit a detailed resume immediately to: Gans, Gans & Associates, 7445 Quail Meadow Road, Plant City, FL 33565, Fax: (813) 986-4775, E-mail: Ray@gansgans.com.

Please note on your submittal if you are a LMHA Public Housing resident or Housing Choice Voucher Program participant. This is a Section 3 covered position and HUD recipients are encouraged to apply. **NO PHONE CALLS**

Equal employment opportunity shall be afforded to all qualified persons without regard to age, race, color, religion, religious creed, sex, military status, ancestry, disability, handicap, sexual orientation, genetic information or national origin.



Drivers:

Getting Home is Easier
Chromed out trucks w/APU's
Chromed out pay package!
90% Drop & Hook
CDL-A, 6mos Exp.
(888) 406-9046



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Certified Occupational Therapy Assistant
- Physical Therapist
- Occupational Therapist
- Medical Assistant
- Cancer Center Clinic Manager
- Staff Nurse
- Nurse Specialist/Cardiology
- Management Engineer – UTMC
- Staff Development Specialist
- Faculty Positions in All-Administration, Biochem Cancer Biology, Finance, Management, Mathematics, PVIC, Rehabilitation Sciences

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically. UT and UTMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

JOIN THE NAVY RESERVE!

Serve part-time.
Paid training & potential sign-on bonus. Med/Den Benefits Available.
\$ for school.
1-800-282-1384 or jobs_ohio@navy.mil

AVISO DE PRUEBA DEL SISTEMA DE TABULACIÓN DE PAPELETAS PARA EL ESCRUTINIO OFICIAL DE VOTOS ELECCIÓN GENERAL DEL 6 DE NOVIEMBRE DE 2012

La Junta Electoral del Condado de Cuyahoga va a realizar una prueba del equipo de tabulación de papeletas (unidades M650s, DS200s y AutoMARK) antes del Escrutinio Oficial de la Elección General del 6 de noviembre de 2012, que se celebrará en el Condado de Cuyahoga. La prueba se hará el viernes, 16 de noviembre de 2012 a las 9:30 a.m. en el Centro de Tabulación de Papeletas, ubicado en el segundo piso del Almacén de la Junta Electoral en 1890 East 40th Street, Cleveland, Ohio 44103. La prueba está abierta al público.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL, CONDADO DE CUYAHOGA, OHIO

BORN TO WORK HERE

Opening Soon in Saginaw, MI!!

The World's Foremost Outfitter is expanding and is hiring Full-time, Part-time and Seasonal employees to join our Saginaw Retail Store, scheduled to open Spring 2013.

Now Hiring Hourly Retail Associates

Full-time, Part-time & Seasonal

Positions available in all departments, including:

- Hunting
- Clothing
- Customer Service
- Fishing
- Camping
- Cashier
- Backend
- Gifts
- Bargain Cave
- Gun Counter
- Footwear

Candidates must be at least 18 years of age and have a high school diploma or equivalent and able to work at least 3 out of 4 weekends per month including holidays, opening and closing shifts. We offer generous merchandise discounts.

Apply online at www.cabelas.jobs and view Job #5322BR.

Cabela's is an Equal Opportunity Employer and seeks to create an inclusive workplace that embraces diverse backgrounds, life experience, and perspectives. BGC and drug testing required.

Christina Zepeda
Hairstylist at the Future Wave Salon
Offering 25% OFF
all new clients
 Call and book today!
 419-698-wave (9283)
 3324 Navarre Ave.

NORTHGATE APARTMENTS
610 STICKNEY AVENUE

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments
 Mature Adult Community for Persons 55 and Older. Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included. Call (419) 729-7118 for details.
 EQUAL HOUSING OPPORTUNITY/EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



Real Estate



Reinhart
 Julie Picknell
 734-738-8888
 734-698-6338
 www.JuliePicknell.com

AVON
 the company for women

Become an Avon Representative or Avon Helper
 Out of the Toledo area? We can talk about your opportunities!
 Banya Ratajczak (Avon Ind. Sales Rep. since 2002)
 Call or text Banya at (419) 944-4803
 Email: sratajczak@stcglobal.net
 Se Habla Español

TRANSLATIONS
 Spanish-English
 English-Spanish
419-870-6565
TRANSLATIONS

COMMERCIAL BUILDING FOR SALE
 IN DOWNTOWN TOLEDO NEAR COURTHOUSE,
 3 LEVELS.
 For More Information Call: 419-870-6565

Notice of Meeting: William J. Carroll, chair, Toledo-Lucas County Port Authority, has called a Meeting of the Board of Directors for Thursday, November 15, 2012, 8:00 am at One Maritime Plaza, 3rd floor conference room, Toledo, Ohio. Thank you—**Angela T. Bailey**, Assistant to the President/CEO & Diversity Coordinator, Toledo-Lucas County Port Authority, One Maritime Plaza, 7th floor, Toledo.

Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial

Serving East & West Cleveland
 Contact Luis:
216-832-1437

Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. *Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!*



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
 p: 419-842-8480 e: investekmanagement.com

Sylvan Lakes
 Apartment Homes

Happy 21st Birthday
JOSÉ BRIONES
 Nov. 9

Happy Birthday
SONIA PECINA
 Nov. 9

MICHIGAN STATE UNIVERSITY Extension

MSU EXTENSION
Multiple Program Positions Available
Oakland and Wayne Counties

Greening Michigan Institute – Program Instructor #6920 – conduct educational programs and confidential one-on-one business counseling services to clients in the areas of food, agriculture and natural resources. *Bilingual Candidates desired specifically Spanish.* Deadline 11-19-2012

Health and Nutrition Institute – Multiple Program positions available. Leadership for and oversight of local health and nutrition education programs. Open until filled. *Bilingual Candidates desired specifically Spanish and Arabic.*

Children and Youth Institute – 4-H Program Instructor #6958 – Oversees the day-to-day activities and functions for the 4-H Youth Development Programs in Wayne County. Deadline 11-20-12

Children and Youth Institute – 4-H TEMPORARY Program Instructor – Oversees the day-to-day activities and functions for the 4-H Youth Development Programs in Wayne County. Position description is the same as job posting #6958 above. Apply for this temporary position by sending your resume to the address below. Deadline 11-20-2012

For more information, position descriptions & application see www.jobs.msu.edu.

MSU is an affirmative-action, equal opportunity employer.

Memorial Family Care – Old Fort: Notificación de Incumplimiento de la Normativa de HIPAA

La intimidad de los pacientes es de extrema importancia para los médicos y para todo el personal de Memorial Hospital. A pesar de nuestros esfuerzos constantes de proteger la confidencialidad del paciente, se ha producido un incidente en Memorial Hospital que ha tenido como resultado la divulgación de cierta información sobre algunos pacientes.

El 31 de agosto de 2012 algunos historiales clínicos de pacientes de Memorial Family Care –Old Fort, sito en 8153 Main St. en Old Fort, Ohio fueron retirados inadvertidamente para su eliminación en un centro de eliminación de residuos. Los historiales que databan de hace unos doce años o más, contenían información médica y de facturación incluyendo extractos, historiales de consulta médica, diagnósticos, tratamientos e información demográfica. A las dos horas del inicio del proceso de eliminación de dichos materiales, Memorial Hospital recibió aviso de tal incidente. Inmediatamente tras recibir esta notificación Memorial Hospital envió un equipo de empleados al centro de eliminación de residuos. Los historiales desechados se encontraban en cajas. Memorial Hospital recuperó las cajas que contenían historiales e inspeccionó el área circundante. Creemos que fue posible recuperar todos los historiales que iban a ser desechados. Los historiales que se recuperaron se encuentran ahora en un lugar seguro en Memorial Hospital en espera de su eliminación de manera adecuada.

Debido a este incidente, los pacientes que acudieron al centro de Old Fort hace 12 años o más deberían revisar su información personal para determinar si se hubiera producido algún uso inautorizado de tal información como resultado de este incidente.

La protección de la información sobre los pacientes es de suma importancia para Memorial Hospital. Hemos tratado este incidente muy seriamente y lo hemos investigado exhaustivamente. Nuestro personal continuará recibiendo formación y evaluaremos y revisaremos nuestros reglamentos según sea necesario como precaución contra futuros incidentes de este tipo.

Si tuviera alguna duda respecto a la información sobre su salud, comuníquese por favor con Brenda Falter, Director of Health Information, al 419.333.6418 o Brenda.falter@memorialhcs.org o llame a nuestro número gratuito 800.591.0391. Esta información también figura en la siguiente página web: memorialhcs.org/health-information.

Necesito ama de apartamento para limpiar en el centro de Toledo, un día cada semana. Llame 419.870.6565 por favor.

Happy Birthday
MICHAEL CORTEZ
 Nov. 12

Happy 83rd Birthday
SYLVESTER DURAN
 Nov. 13

Happy Birthday
TRINA OVIEDO
 Nov. 13

Tejano Henry Cisneros hits the streets

By Antonio Barrios, La Prensa Correspondent

Lorain, Nov. 4, 2012: After the storm comes the calm, but that was not what was happening in Northeast Ohio as the

Former Secretary of HUD under the Bill Clinton administration, Henry Cisneros, arrived in Lorain, Ohio after a GOTV campaign walk, earlier in the day in Elyria. Cisneros had also made stops in Cleveland.

Hurricane Sandy was the October Election Surprise—it left its mark along the Lake Erie Shores with tremendous beach erosion, blown roof tops, and dozens of falling and mangled trees. Cisneros, who was also a former mayor of San Antonio, Texas, was called in by the Obama campaign to help move Latinos and voters in Ohio; he was vigorously walking the streets and talking with the local residents and shop owners.

Ohio has been the venue for both Presidential candi-

dates with numerous appearances in Northern Ohio. The nation seems to be looking at Ohio as the “decider” of the November 6, 2012 elections. Everyone is talking about the claim that, “As Ohio goes..... so does the Nation,” a mantra that the many visits from high profile candidates and surrogates seem to confirm.

Señor Cisneros first stops were on Pearl Avenue, in the heart of the Latino Barrio called the South Side. One of Mr. Cisneros stops was the well-known grocery and deli Rainbow Bakery, located on the corner of 29th street and Pearl Ave. Here, Cisneros talked with the many patrons and store owner Youssef Rizk, a native of the Galilee in Palestine, who said: “We Christian Catholics were forced to leave our country, so we came to America to live.”

The Rainbow Bakery is known for the homemade



Henry Cisneros with Fred Lozano and Youssef Rizk

bread they make but more so for the tasty Puerto Rican fast food that seems to fly off the shelves. Mr. Rizk and his brother Mauna say they have invested thousands of dollars in rebuilding the store and surrounding area hoping to help create a better place for themselves and the community that they serve.

Cisneros congratulated the brothers for the business they have managed to create in the mostly Latino neighborhood.

A frequent visitor at Rainbow Bakery, Fred Lozano—

former City of Lorain Councilman—spoke with Cisneros on the drastic change that has befallen the area work force, when the then-called US Steel Corp was priced out of the steel making industry. Lozano stated that: “Back in the heyday as many as 13,000 residents found employment at the steel mill; but now there are about 1,200 workers that may still have a job.” Cisneros asked about the political situation here in Lorain and the voting patterns of the local residents.

On the way to another local merchant, Cisneros asked to see the site of the steel mill. Traveling north along 28th Street, Cisneros was able

to witness the decay and the abandoned blast furnace of the old steel mill that is now called Republic Steel—it is currently working to build a new arc furnace to replace the outdated blast furnaces and start making steel in Lorain again.

At Licha’s on the corner of 31st and Clinton, Mr. Cisneros was greeted by dueño José Bucio with his wife María Cortez. Cisneros spoke with the patrons and workers at the popular Mexican grocery/deli.

A young waitress named Arianna Meléndez told Cisneros that most of her young family members had all decided not to vote. Concerned, Cisneros questioned

the young Latin as to why she had made such a decision. She informed him: “They don’t care; they don’t think their vote counts.” Cisneros spoke to the young worker, who had left school to find work to survive, on the importance of everyone’s vote.

After more conversations and hand shaking, Cisneros moved on to his next stop in Lorain: the Obama Headquarters on Broadway Ave. At the Obama headquarters Cisneros was greeted by Rico Oyola, the field director in charge of the Obama Campaign in Lorain and Elyria.

Oyola introduced Cisneros to the many volunteers who were getting ready to hit the streets and campaign in the different neighborhoods to remind voters of the importance of their vote. Also present was State Representative Dan Ramos who is a local leader in the Latino community. They spoke briefly then Cisneros complimented the group and encourage them to continue their work to help re-elect President Obama. Then quickly moving out the door Cisneros was again on the campaign trail to his next appointment with religious leaders and an early vote-push to the Board of Elections.



Enroll Now for Spring Semester Courses at LCCC

Register now for the best selection of spring semester courses at Lorain County Community College.

Spring semester courses begin on or after Tuesday, January 22, 2013. Courses are offered in full semester, 10-week, 8-week or 5-week sessions.

More than 110 degree and certificate programs are available to meet the needs and interests of a large variety of students. Degree areas include business, computer and information technology, engineering and manufacturing, health care and nursing, science and mathematics, communications and more. For those who want to earn a college degree but are unsure of what to study, LCCC offers a variety of free services to help students find their best path to a rewarding career.

To help students sort through the choices, LCCC offers MyPlan, a free online career planning resource that assesses a student’s in-

terest in a variety of fields. To check out MyPlan, visit www.lorainccc.edu/myplan.

Courses are offered at convenient times to fit the busiest of schedules. Additionally, many courses are offered online.

Register online at www.lorainccc.edu or by phone at (440) 366-4067 or (800) 995-5222 extension 4032. Registration may also be completed in person at LCCC’s Enrollment Services office on the first floor of the Bass Library/Community Resource Center.

Registration may also be completed in person at any of the LCCC Learning Centers:

- LCCC Wellington Center, 151 Commerce Drive, Wellington
- LCCC Lorain Learning Center at St. Joseph Community Center, 205 W. 20th Street, Suite M590, Lorain
- Lorain County Growth Partnership Learning Center in the Lorain County Administration Building, located at the corner of 3rd Street and

Midle Avenue in Elyria

- Midpoint Campus Center, 50 Pearl Road, Suite 300, Brunswick

The University Partnership Ridge Campus, located on Lorain Road in North Ridgeville, opens in January. Registration for classes at the UPRC can be completed at any LCCC location.

Students may attend a free orientation session to learn more about the services and opportunities available at LCCC. Students will learn about support services, such as tutoring, academic advising, counseling and career services. The orientation also includes a tour of campus. To schedule an orientation, visit www.lorainccc.edu/orientation or call (440) 366-4076.

For additional information about services available to students, visit www.lorainccc.edu/careers or call (440) 366-4033.



Ohio City is home to world class care.

Lutheran Hospital offers innovative treatments and techniques, along with comprehensive primary and specialty care, to our community. Specializing in behavioral health, wound care, orthopaedics, spine care and emergency services, our highly trained staff takes a personal approach with every patient. It’s that dedication to care that’s made Lutheran one of the Top 10 hospitals in the Cleveland area.

Same-day appointments available.

1.866.733.6363

lutheranhospital.org



Lutheran Hospital
a Cleveland Clinic hospital

Every life deserves world class care.

Se habla español.

MARATHON PETROLEUM COMPANY LP

Marathon Petroleum Company LP has the following positions available within our Ohio Refining Division in Canton, OH.

OPERATOR TECHNICIANS

Qualified candidates must possess a HS Diploma or GED, be at least 18 years of age, hold a valid driver's license, and have basic math, reading, writing, and verbal skills along with basic computer skills. Additionally, candidates must have the ability to learn complex refinery related material and a willingness to perform fire and emergency response activities. This position is on a rotating shift schedule with a hybrid schedule of 8 hours on weekdays and 12 hours on weekends and overtime as required by business needs. Some relevant education, training and/or work experience is preferred, such as: 2 years vocational technical training curriculum in petrochemical/ manufacturing or related field; or 2 years equivalent work experience in a process operational/maintenance craft area; or 5 years stable work experience in a light industrial or commercial industry. Must be fit to perform the essential functions of the job and adhere to a strict Drug and Alcohol policy.

Successful applicants will be required to pass a pre-employment written test, physical abilities test and physical. Upon employment, candidates are required to join the United Steel, Paper and Forestry, Rubber, Manufacturing, Energy, Allied Industrial and Service Workers International Union (USW).

All interested applicants must apply on-line by visiting: www.marathonpetroleum.com/careers, select "Experienced Positions"; select "View Available Positions"; search Keyword: 50549827. Applications will be accepted through November 18, 2012.

Applicants who do not have internet access can visit: The Employment Source, 822 30th Street NW, Canton, OH 44709, Friday, November 2nd – Friday, November 16th, 9:00AM – 4:30PM to apply on-line.

Mailed or faxed resumes/applications will not be accepted.
No phone calls please.



Equal Opportunity Employer © 2012 Marathon Petroleum Company LP



Open House
SUNDAY, Nov. 18
1:00 P.M. – 4:00 P.M.



At St. Francis de Sales High School, we help u.b.u.—through academics, Christian service, athletics and more!

See what we mean at our Open House. Meet the faculty, coaches and counselors. Take a tour of the school. Check out the latest classroom technology. We'll also answer your questions about tuition assistance and scholarships.

Be sure to join us!

Dates to Remember:

Placement Test Preparation Seminar
Nov. 24, 8:30 A.M. - 11:00 A.M.

High School Placement Test
Dec. 1, 8:00 A.M. - 12:00 P.M.

For more information,
please call 419.531.1618
or visit sfstoledo.org

**WARNING:
LIFE IS A
WORK IN
PROGRESS.**

+Sa
TOLEDO SCHOOL FOR THE ARTS

The art of learning.

OPEN HOUSE: Saturday, January 26, 10am

ts4arts.org

Toledo School for the Arts is a tuition-free community public school for grades 6-12 open to any Ohio student. The school also offers community art classes and workshops for all ages. Registration information @ 419.246.8732 x250.

PERFECTION Piled High

Introducing the new Cheddar* Bacon Onion at McDonald's® It's crispy hickory-smoked bacon and savory caramelized onions topped with two slices of melted white cheddar and a creamy mustard sauce. Enjoy it on your choice of either a tender premium chicken breast filet (crispy or grilled) or juicy 100% Angus beef. But hurry in. Because it won't last long.

new CBO™
cheddar* bacon onion



* Pasteurized process. Limited time only.
Participation may vary. ©2012 McDonald's.

i'm lovin' it®